



# MAGISTRÁT MĚSTA OSTRAVY

odbor ochrany vod a půdy  
PSČ 729 30, OSTRAVA, PROKEŠOVO NÁMĚSTÍ 8

TELEFON 628/1111  
FAX 622 31 69  
IČO 00845451  
POŠT. PŘÍHR. 230, 240  
DÁLNOPIŠ 522 69

OKD, a.s.  
prostřednictvím  
o.z. Dolu Odra

O S T R A V A

VÁŠ DOPIS ZNAČKY / ZE DNE

NAŠE ZNAČKA

VYŘIZUJE LINKA

OSTRAVA

VĚC:

OVP/805/94/Mu

Ing.Musialková

10.3.1994

Povolení k nakládání s vodami.

R O Z H O D N U T Í č. 168 / 94

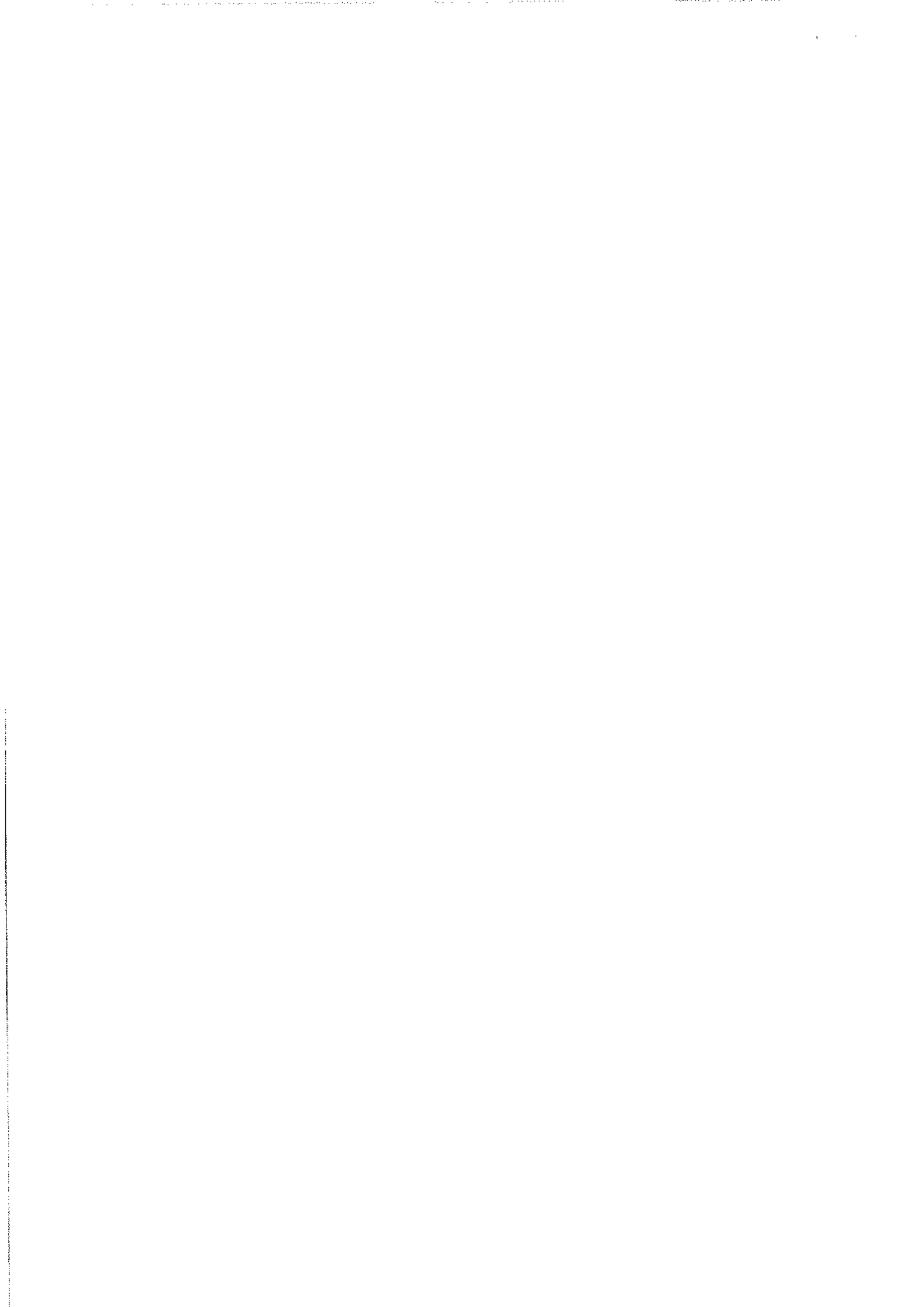
Odbor ochrany vod a půdy Magistrátu města Ostravy na základě provedeného vodoprávního řízení dle § 14 zákona č. 130/1974 Sb. o státní správě ve vodním hospodářství ve znění pozdějších předpisů (úplné znění vyhlášeno pod č. 458/1992 Sb. - dále jen úplné znění "zákon č. 458/1992 Sb."), ustanovení zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení a po projednání s účastníky řízení OKD, a.s. a OKD,OKK, a.s., stanovených ve smyslu § 14 zákona č. 71/1967 Sb. a po projednání s dotčenými orgány státní správy vydává tento

v ý r o k :

Odbor ochrany vod a půdy Magistrátu města Ostravy jako věcně a místně příslušný vodohospodářský orgán dle § 2 zákona č. 458/1992 Sb. o státní správě ve vodním hospodářství po provedeném vodoprávním řízení dle § 14 zákona č. 458/1992 Sb. a ve smyslu ustanovení zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení





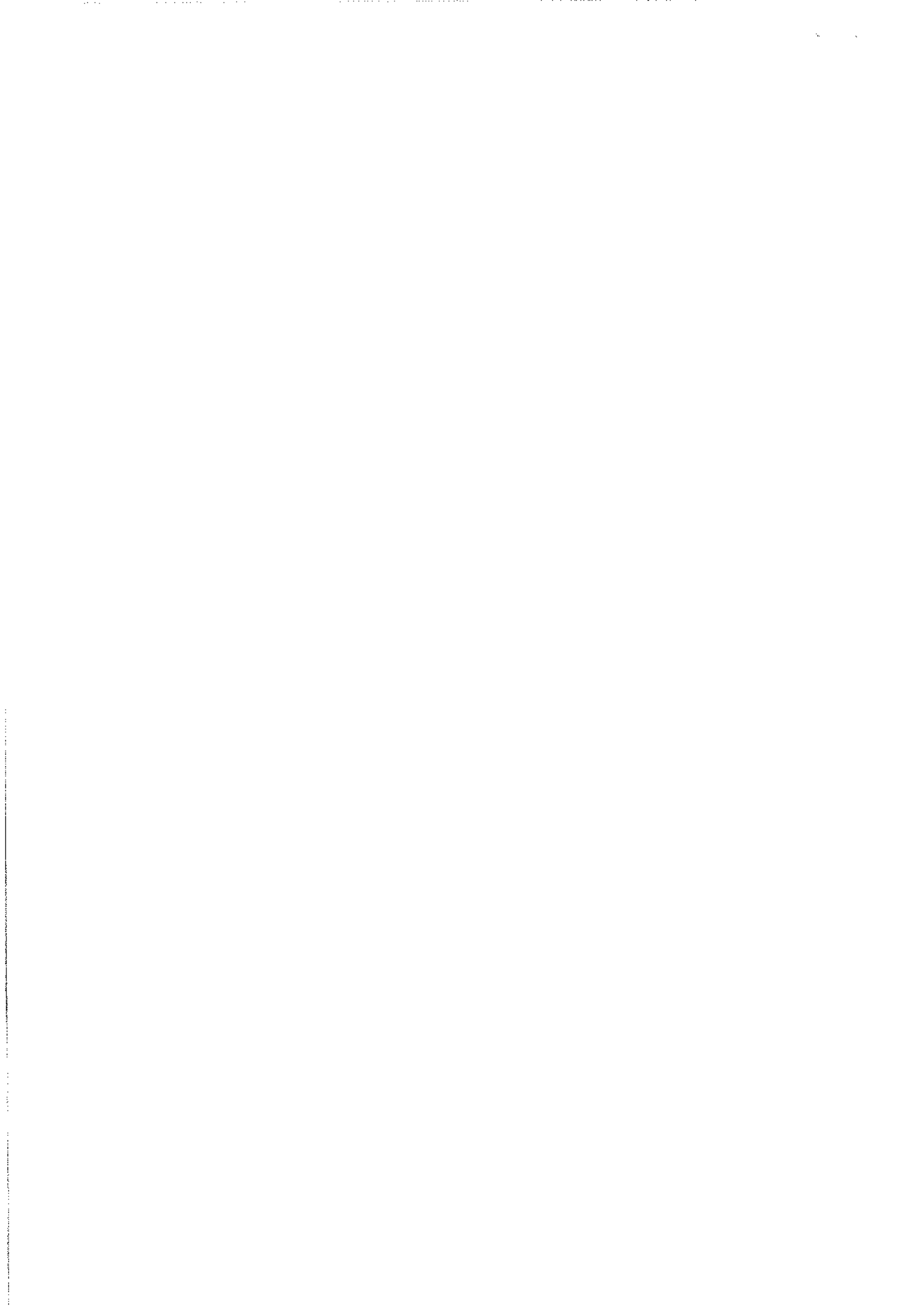


Pro výše uvedené limity je stanoven kontrolní profil na výtoku z biologického rybníku do Bezejmenného potoka.

Na ČOV na odvale Heřmanice je možno likvidovat pouze odpadní vody, které jsou uvedeny ve stavebním povolení č.j. Voda 604/68/Po ze dne 11.2.1970 a v rozhodnutí č. 1a/1970/74 ze dne 5.2.1974 a v kolaudačním rozhodnutí č. 4/1975 ze dne 28.2.1975, která byla vydána vodohospodářským orgánem jako speciálním stavebním úřadem.

Vodohospodářský orgán Magistrátu města Ostravy stanovuje ve smyslu § 8, odst.3 zákona č. 138/1973 Sb., o vodách tyto podmínky a povinnosti:

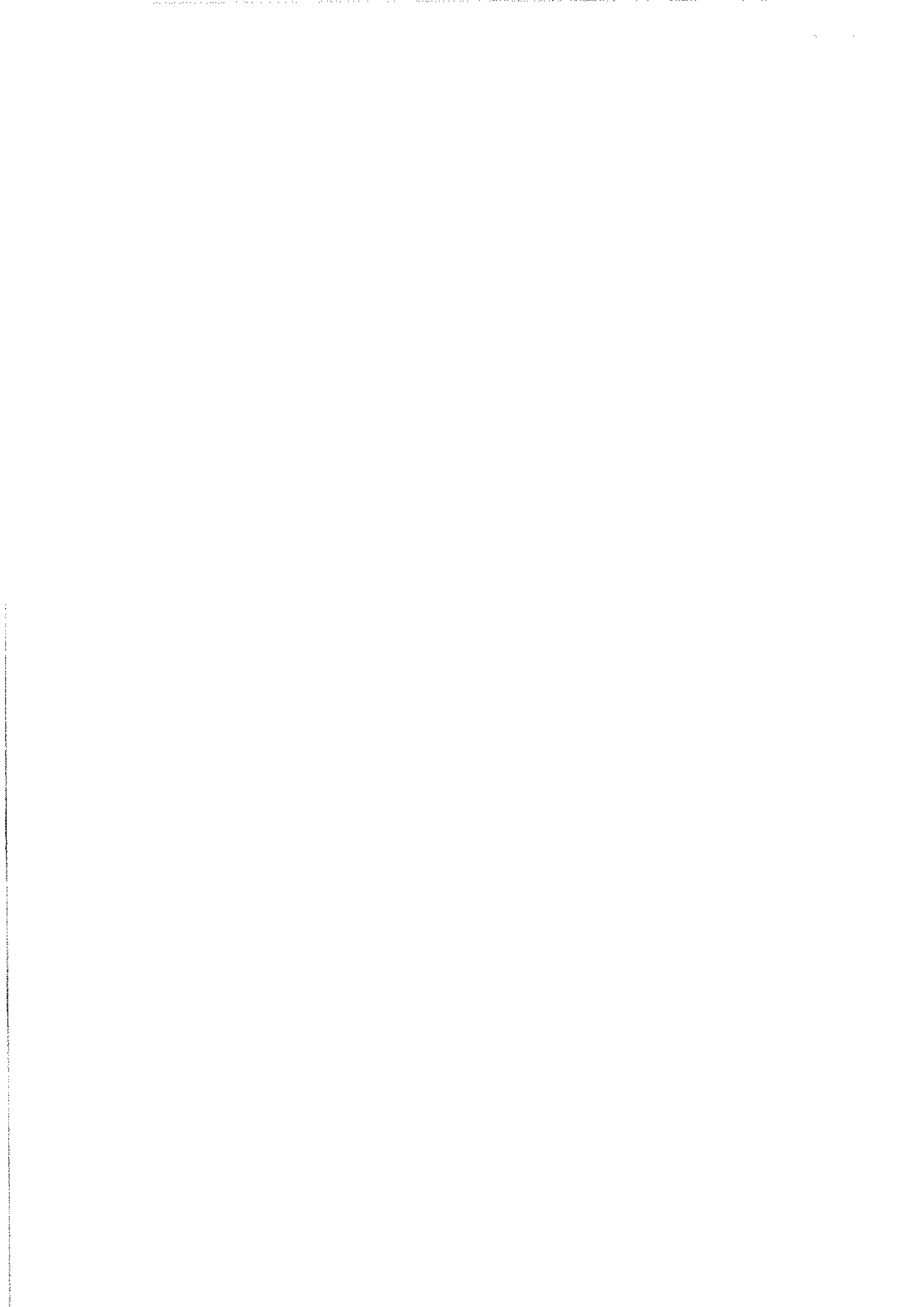
- 1) Toto rozhodnutí je platné do 31.12.1996.
- 2) VH orgán Magistrátu města Ostravy nebude akceptovat jakékoliv prodloužení platnosti tohoto rozhodnutí.
- 3) OKD, a.s. předloží VH orgánu Magistrátu města Ostravy program restrukturalizace o.z. Dolu Odry.  
Termín: 31.3.1994
- 4) OKD, OKK, a.s. začne trvale louhovat fenolčpavkové vody od 1.7.1995. Do té doby se bude provádět louhování 100 dnů v roce s tím, že v roce 1995 v prvním pololetí se bude louhovat 50 dnů a od 1.7.1995 trvale.
- 5) OKD, OKK, a.s. předloží VH orgánu Magistrátu města Ostravy návrh na řešení odvedení fenolčpavkových vod včetně časového harmonogramu realizace.  
Termín: 31.3.1994
- 6) OKD, a.s. bude provádět vzorkování odpadních vod na výtoku z biologického rybníku do Bezejmenného potoka, dále na přítoku Bezejmenného potoka a po smísení obou větví v Bezejmenném potoce před vtokem do Odry.  
Vzorky odpadních vod se budou provádět osmihodinové slévané a vztahují se k max. hodnotám.
- 7) OKD, a.s. bude provádět rozборы odpadních vod dle ČSN 75 72 41 a dle ČSN 83 05 40 a 83 05 30 s četností 12x ročně,



- u profilu na výtoku z biologického rybníku do Bezejmenného potoka provádět rozборы odpadních vod prostřednictvím laboratoře, jejíž kvalita je podrobena soustavné vnější kontrole.
- 8) Výsledky kontrol odpadních vod budou uloženy u podnikového vodohospodáře OKD, a.s. - o.z. Důl Odra.
  - 9) OKD, a.s. zajistí provedení hydrogeologického posudku odvalu Heřmanice a výsledek tohoto posudku bude oznámen VH orgánu Magistrátu města Ostravy.
  - 10) OKD, a.s. předloží VH orgánu Magistrátu města Ostravy k vyjádření projektovou dokumentaci na odstranění stavby po ukončení provozu ČOV na odvale Heřmanice.
- Termín: 31.12.1995

#### O d ů v o d n ě n í :

OKD, a.s. -Důl Odra požádala dne 3.4.1992 o revizi povolení k nakládání s vodami - vypouštění odpadních vod z ČOV na odvale Heřmanice do Bezejmenného potoka a ze sedimentačních jímek v Hrušově do řeky Odry. VH orgán Magistrátu města Ostravy(dále jen "VH orgán MMO") na základě této žádosti zahájil vodoprávní řízení dle § 14 zákona č. 458/1992 Sb. o státní správě ve vodním hospodářství a ve smyslu ustanovení zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení. Po prostudování předložené žádosti dospěl VH orgán MMO k závěru, že předložená žádost postrádá předepsané náležitosti a doklady, a proto rozhodnutím č. 192/92 ze dne 28.4.1992 vodoprávní řízení ve výše uvedené věci přerušil. Požadované doklady byly ze strany OKD, a.s.-Důl Odra předloženy dne 22.1.1993. Na základě těchto předložených dokladů VH orgán obnovil přerušené vodoprávní řízení. V rámci vodoprávního řízení se uskutečnily ústní jednání dne 16.2., 14.4., 28.4. a 5.5.1993. Při ústním jednání dne 5.5.1993 OKD, a.s. vzala zpět část žádosti,



týkající se vypouštění odpadních vod ze sedimentačních jímek v Hrušově s tím, že tato část bude řešena samostatně na základě nové žádosti.

S ohledem na výše uvedené VH orgán MMO povolil dne 6.5.1993 rozhodnutím č. 314/93 vypouštění fenolopavkových vod a vod z prádla do vod podzemních a vypouštění tzv. haldových vod do vod podzemních prostřednictvím odvalu Heřmanice. Dále povolil vypouštění odpadních vod včetně vod dešťových do vod povrchových z odvalu Heřmanice na výtoku z biologického rybníku do Bezejmenného potoka. Toto rozhodnutí nabylo právní moci dne 4.6.1993.

Dopisem č.j. 9/OV/1066/93/Van.Pom ze dne 1.9.1993 podala ČIŽP OI Ostrava podnět k územnímu odboru v Ostravě Ministerstva životního prostředí ČR ve smyslu § 65 zákona č. 71/1967 Sb. k přezkoumání citovaného rozhodnutí č. 314/93 ze dne 6.5.1993 mimo odvolací řízení. Územní odbor v Ostravě MŽP ČR přezkoumal podnět ČIŽP OI Ostrava mimo odvolací řízení a dospěl k závěru, že rozhodnutí č. 314/93 ze dne 6.5.1993 bylo vydáno v rozporu se zákonem a obecně závazným nařízením. Na základě tohoto zjištění bylo rozhodnutí č. 314/93 ze dne 6.5.1993 zrušeno rozhodnutím územního odboru v Ostravě MŽP ČR č.j. 453/696/881/04/A-10/93 ze dne 8.12.1993. Toto rozhodnutí nabylo právní moci dne 6.1.1994.

Na základě citovaných skutečností VH orgán MMO oznámil podle § 14, odst.6 a 7 zákona č. 458/1992 Sb. dne 20.2.1994 zahájení vodoprávního řízení ve věci povolení k vypouštění odpadních vod z ČOV na odvale Heřmanice pro OKD, a.s. V rámci tohoto řízení bylo svoláno ústní jednání dne 7.3.1994. Termín a předmět ústního jednání byl oznámen rovněž veřejnou vyhláškou.

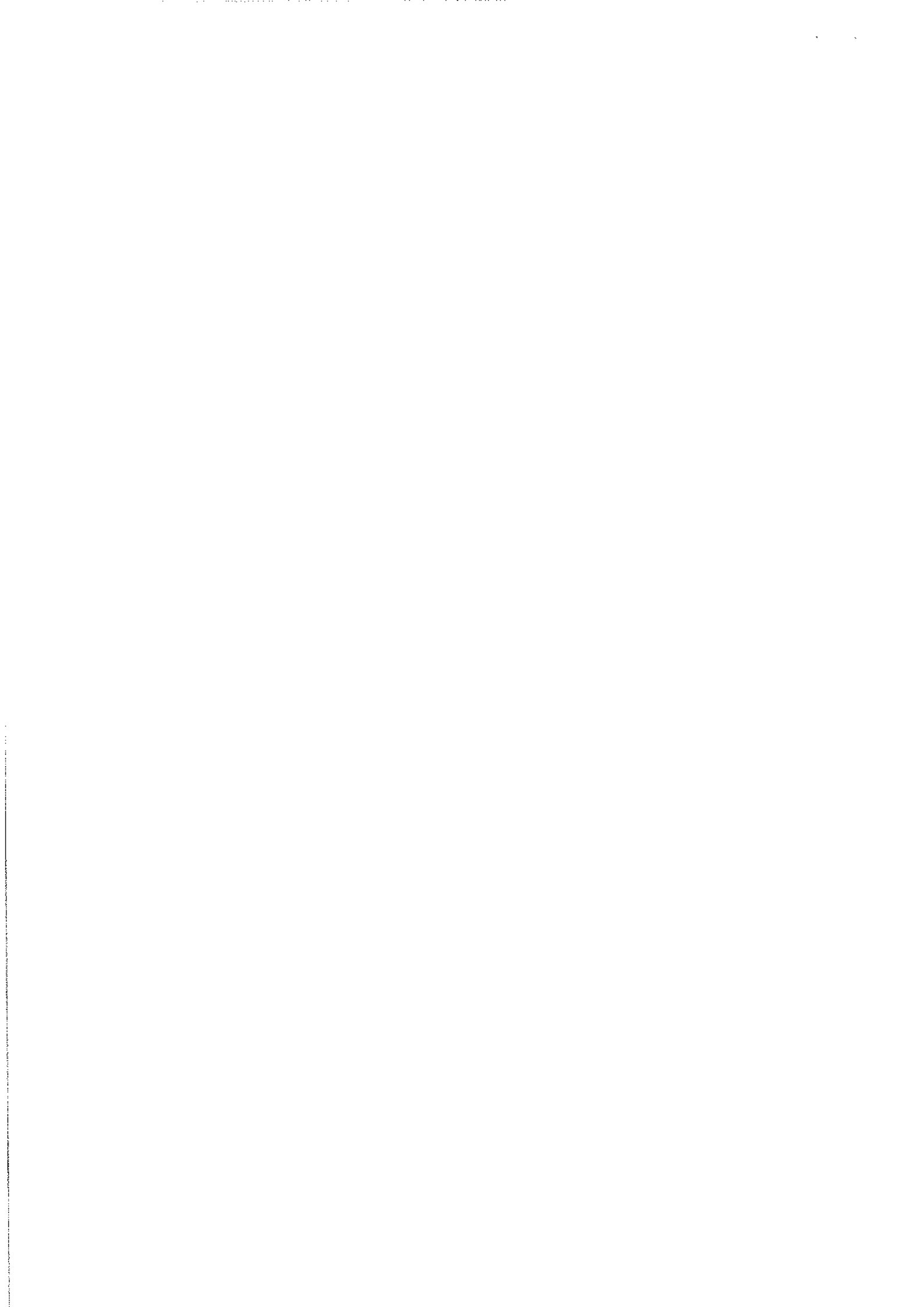
VH orgán MMO v rámci tohoto řízení posuzoval ve smyslu § 14 zákona č. 71/1967 Sb. i otázku účastníků řízení a provedl si o této věci úsudek, který je předmětem úředního záznamu ze dne 18.2.1994. Odbor ochrany vod a půdy MMO stanovil v tomto vodoprávním řízení okruh účastníků řízení dle § 14 zákona č. 71/1967 Sb. takto:

OKD, a.s. - jako producent odpadních vod



OKD, OKK, a.s. - jako správce Bezejmenného potoka, do kterého jsou zaústěny odpadní vody z ČOV na odvalu Heřmanice. V rámci výše uvedeného VH orgán MMO posuzoval ve smyslu § 14 zákona č. 71/1967 Sb. i postavení s.r.o. OSTRAMO-VLČEK a spol. jako účastníka řízení a dospěl k tomuto závěru: OSTRAMO-VLČEK a spol. není v tomto vodoprávním řízení účastníkem řízení ve smyslu § 14 zákona č. 71/1967 Sb., a to z důvodu, že likvidace haldových vod na odvale Heřmanice se uskutečňuje na základě smlouvy o dílo mezi o.z. Důl Odra a s.r.o. OSTRAMO-VLČEK a spol. Tato smlouva o dílo byla vypracována ve smyslu § 536 a následujících Obchodního zákoníku a likvidace haldových vod je poskytována za úhradu. Vodní zákon č. 138/1973 Sb. nepřipouští, aby povolení k nakládání s vodami bylo vydáváno jednotlivým producentům odpadních vod, ale těm, kdo vypouští odpadní vody do vod povrchových nebo podzemních. V uvedeném případě je ČOV na odvale Heřmanice ve správě OKD, a.s., o.z. Důl Odra a ten tedy vypouští odpadní vody a je oprávněně účastníkem řízení. Dalším účastníkem řízení je OKD, OKK, a.s., které jsou správcem Bezejmenného potoka a do něhož jsou zaústěny odpadní vody z ČOV na odvale Heřmanice. Žáden další účastník řízení v uvedeném vodoprávním řízení není, neboť OSTRAMO-VLČEK a spol. je v tomto případě pouze producentem odpadních vod, které předává na základě smlouvy o dílo právnímu subjektu OKD, a.s., který následně tyto haldové vody na základě smlouvy o dílo vypouští. OSTRAMO-VLČEK a spol. tedy není ve svých právech, právech chráněných zájmech nebo povinnostech přímo dotčeno, ale pouze prostřednictvím smlouvy o dílo a tudíž dle § 14 zákona č. 71/1967 Sb. není účastníkem řízení. Během vodoprávního řízení se s.r.o. OSTRAMO-VLČEK a spol. nedomáhala postavení účastníka řízení.

VH orgán MMO se v tomto vodoprávním řízení zabýval i otázkou vypouštění odpadních vod do vod podzemních. Dle §1, odst.2 nařízení vlády ČR č. 171/1992 Sb. s ohledem na důležitý zájem společnosti může vyjimečně VH orgán povolit vypouštění odpadních vod do vod podzemních. Odpadní vody, vypouštěné do vod podzemních, musí



být tak vyčištěny, popřípadě upraveny, aby nezhoršily ani neohrozily jakost vod podzemních. Odbor ochrany vod a půdy MMO zjistil podobně jako územní odbor v Ostravě MŽP ČR, že takové vypouštění odpadních vod do vod podzemních není v uvedeném případě ve veřejném zájmu. Pojem "veřejný zájem" není definován v zákoně č. 138/1973 Sb., o vodách ani v souvisejících předpisech ani v dalších obecně závazných předpisech v odvětví správního práva. S definicí veřejného zájmu se pouze setkáváme v právu de lege ferenda v budoucí právní úpravě novely vodního zákona. Tato novela však zatím není součástí platného právního řádu, a proto ji nelze využít. Vzhledem k tomu, že pojem "veřejný zájem" není definován, VH orgán MMO v rámci aplikačního výkladu považuje veřejným zájmem ochranu jakosti, množství a zdravotní nezávadnost podzemních a povrchových vod, zájmy uvedené v § 37, odst.2 zákona č. 138/1973 Sb., zřízení ochranných pásem, revitalizaci říčních systémů, ochranu a obnovu optimálního vodního režimu, preventivní ochranu vodních zdrojů. Vzhledem k tomu, že zde nebyl shledán veřejný zájem, dle výše citovaného VH orgán MMO proto nepovolil vypouštění odpadních vod do vod podzemních, ale pohlíží na odval Heřmanice jako na klasickou čistírnu odpadních vod ve smyslu § 38 zákona č. 138/1973 Sb. v návaznosti na platné stavební a kolaudační povolení. Tato ČOV byla povolena rozhodnutím č.j.Voda 604/68/Po ze dne 11.2.1970 odboru VLHZ NV města Ostravy pro likvidaci odpadních vod fenolových a vod obsahujících flotační hlušiny a rozhodnutím č. 1a/1970/74 ze dne 5.2.1974. Kolaudační rozhodnutí bylo vydáno OVLHZ NVO pod č. 4/1975 dne 28.2.1975 a stavba byla uvedena do trvalého provozu.

Ze stavebního a kolaudačního rozhodnutí tedy vyplývá, že ČOV na odvale Heřmanice je povolena pouze pro likvidaci fenolčpavkových vod a vod z prádla. Žádný další druh odpadní vody nelze na uvedené ČOV likvidovat, neboť ze strany vlastníka ČOV na odvale Heřmanice, tj. OKD, a.s. nebylo požádáno o změnu užívání stavby ve smyslu § 85 zákona č. 50/1976 Sb. v platném znění.



Dle § 85, odst.1 stavebního zákona v platném znění stavbu lze užívat jen k účelu určenému v kolaudačním rozhodnutí, popř. ve stavebním povolení. Změny ve způsobu užívání stavby, v jejím provozním zařízení, ve způsobu nebo podstatném rozšíření výroby jsou přípustné jen po předchozím ohlášení stavebnímu úřadu, který o nich rozhodne nebo nařídí nové kolaudační řízení.

V rámci vodoprávního řízení VH orgán MMO přihlížel k vyjádření Povodí Odry Ostrava, které bylo vydáno z hlediska Směrného vodohospodářského plánu. Dle § 3 zákona č. 138/1973 Sb., o vodách směrný vodohospodářský plán republiky je základním podkladem pro vodohospodářská opatření všech odvětví národního hospodářství, pro vodohospodářská opatření při územním plánování, podkladem pro vodohospodářská rozhodnutí a jedním ze základních podkladů pro hospodaření vodami a pro vypracování dlouhodobých výhledů odvětví, která mají požadavky na vodní zdroje nebo jinak ovlivňují hospodaření s vodou, popř. jejich jakost. Součástí směrného vodohospodářského plánu je státní vodohospodářská bilance zásob povrchových a podzemních vod a jejich jakosti. Ve smyslu §9 zákona č. 458/1992 Sb. vodohospodářské orgány jsou povinny vycházet při rozhodování, vydávání vyjádření a při provádění ostatních opatření ve vodním hospodářství ze směrného vodohospodářského plánu, zejména ze státní vodohospodářské bilance, dodržovat zásady pro roční nebo víceleté hospodaření s vodou v jednotlivých povodích a dbát ochrany životního prostředí a ostatních důležitých zájmů společnosti.

Dále bylo přihlédnuto k vyjádření odboru ekologie Magistrátu města Ostravy jako dotčeného orgánu státní správy na úseku ochrany přírody ve smyslu zákona č. 114/1992 Sb. a k vyjádření hygienického orgánu ve smyslu zákona č. 20/1966 Sb. v platném znění.

K vyjádření ČIŽP OI Ostrava VH orgán MMO nepřihlížel z toho důvodu, že dle aplikačního výkladu zdejšího odboru není ČIŽP dotčeným orgánem státní správy a tudíž nebylo povinností VH orgánu MMO přihlížet k jejich vyjádření. ČIŽP plní funkci vodohospo-



dářského orgánu pouze ve smyslu § 4 a § 12 zákona č. 458/1992 Sb. ČIŽP není tedy dotčeným orgánem státní správy a nemá ani postavení účastníka řízení ve smyslu § 14 zákona č. 71/1967 Sb. .

V rámci vodoprávního řízení byla dána možnost účastníkům řízení, aby se statutární zástupce vyjádřil ve smyslu § 33, odst.2 zákona č. 71/1967 sb. k podkladům pro vydání rozhodnutí. Ze strany účastníků řízení nebyly v průběhu vodoprávního řízení vzneseny žádné připomínky a námítky.

Na základě výsledku ústního jednání a předložených dokladů rozhodl VH orgán tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

Vzhledem k tomu, že v rámci vodoprávního řízení se vyhovělo všem účastníkům řízení, VH orgán MMO ve smyslu §47, odst.1 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení nepovažuje za nutné podrobnější zdůvodnění tohoto rozhodnutí.

#### P o u č e n í   o   o d v o l á n í :

Proti tomuto rozhodnutí se lze odvolat do 15-ti dnů ode dne jeho doručení k územnímu odboru v Ostravě Ministerstva Životního prostředí České republiky, podáním učiněným u odboru ochrany vod a půdy Magistrátu města Ostravy.

#### A. Účastníci řízení (na doručenkou do vlastních rukou):

1. OKD, a.s.
2. OKD, OKK, a.s.

B. Účastníkům řízení, kteří v průběhu vodoprávního řízení nevznesli námítky a připomínky, se dle § 14, odst.10 zákona č. 458/1992 Sb. toto rozhodnutí doručuje veřejnou vyhláškou.



3. Magistrát města Ostravy - odbor vnitřních věcí (se žádostí o vyšení a vrácení zpět)

Vyvěšeno dne .....

Sejmuto dne .....

(razítko a podpís orgánu, který potvrzuje vyvěšení a sejmutí)



Ing. Pavel Valerián

Vedoucí odboru ochrany  
vod a půdy

C. Na vědomí:

4. KeHS Ostrava
5. MMO, odbor ekologie
6. MMO, odbor OVP-evidence 2x
7. MMO, odbor OVP-do spisu

